



Solicitud del Programa de Tarifas Alternativas para Energía de California (CARE)

¡Obtenga un descuento en su factura de gas!

CARE ofrece un 20% de descuento en su factura de gas natural cada mes para clientes que califican por sus ingresos. Este descuento está disponible para su residencia primaria solamente. La cuenta de Southwest Gas debe estar a su nombre. Usted no puede ser reclamado como un dependiente en la declaración de impuestos de otra persona excepto la de su esposo. Tiene que renovar su solicitud cada dos años o cuando Southwest Gas lo solicite. La calificación para del Programa de CARE está basada en el total de ingreso y de personas que viven en su hogar. Revise la tabla a continuación y si cree que usted puede calificar, complete y envíe esta solicitud.

¡Hay 2 formas de calificar!

1. Elegibilidad del Programa de Asistencia Pública

Si usted o alguien en su hogar participa en cualquiera de los siguientes programas, seleccione los programas a continuación:

- Medicaid/Medi-Cal (65 años o más)
- Medicaid/Medi-Cal (menor de 65 años)
- Medi-Cal para familias A&B (Healthy Families A&B)
- Ingreso suplementario de seguridad (SSI)
- CalFresh/SNAP (Cupones de alimentos)
- Head Start Income Eligible (Solo tribus)
- Oficina de asistencia general de tribus indígenas
- Mujeres, bebés y niños (WIC)
- Programa Nacional de Almuerzos Escolares (NSLP)
- Programa de asistencia de energía para hogares de bajos ingresos (LIHEAP)
- CalWORKS (TANF) o Tribal TANF

2. Elegibilidad por ingresos

También puede calificar para CARE si cumple con los requisitos de las pautas de ingresos en función de los ingresos y el tamaño de personas en su hogar. No necesita completar esta sección si califica a través de un Programa de

Asistencia Pública elegible y ha completado la sección anterior.

Requisitos de Ingreso del Programa de CARE

(vigente a partir del 1ro de junio de 2022 hasta el 31 de mayo de 2023)

Número de
personas
que viven en
mi hogar

Total de ingreso bruto anual combinado de TODAS las fuentes	1-2	3	4	5	6	7	8
	\$36,620	\$46,060	\$55,500	\$64,940	\$74,380	\$83,820	\$93,260

Para cada persona adicional, añada \$9,440.

Debe completar toda la solicitud y firmarla. Por favor escribe

La definición de “ingreso bruto (antes de los impuestos) del ingreso total del hogar” es todo el dinero y los beneficios no monetarios disponibles para los gastos de manutención provenientes de todas las fuentes, sujeto a impuestos y exento de impuestos, antes de las deducciones, incluyendo los gastos, para todas las personas que viven en su hogar.

Aporte su ingreso familiar anual bruto total combinado, aporte la cantidad de personas que viven en su hogar y seleccione todas las formas de ingresos que correspondan.

- Sueldos o ingreso por trabajo independiente
- Becas, subsidios u otra ayuda usada para gastos de manutención
- Pagos por incapacidad o Compensación Laboral
- Intereses/dividendos de: cuentas de ahorro, acciones, bonos, o jubilación
- Seguro Social/SSDI/SSI/SSP
- TANF
- Beneficios de desempleo
- Insurance or legal settlements
- Dinero efectivo y/u otros ingresos
- Pensiones
- Pensión de cónyuge o para niños
- Ingreso por renta o regalías

Visite swgas.com/CARE para completar esta solicitud sobre el internet y para acceder a los formularios para inquilinos en español, de letra grande y de medidor maestro.

Soluciones al Cliente.....(877) 860-6020
Para impedidos de audición.....711

OTROS PROGRAMAS Y SERVICIOS ÚTILES

Independientemente de si su residencia es de su propiedad o rentada, el programa de Asistencia para Ahorro de Energía (**Energy Savings Assistance**) es una excelente manera de aumentar la eficiencia energética de su hogar. Les brinda a los clientes que reúnen los requisitos por sus ingresos mejoras que permiten ahorrar dinero sin costo alguno.

Programa EPP - Se basa en el promedio de su factura mensual para que usted maneje sus costos de energía, y elimine grandes variaciones de pago.

Medical Baseline - Si debido a necesidades médicas usted depende de equipos de soporte vital o de otro tipo de equipos, usted podría ser elegible para obtener energía adicional al precio base más bajo a través del Programa Medical Baseline.

Low Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP) - Si usted destina un alto porcentaje de su ingreso al pago de las facturas de energía, podría reunir las condiciones para recibir asistencia económica y servicios de aislamiento térmico a través de este programa administrado por el California Department of Community Services and Development (866)675-6623.

Universal Lifeline Telephone Service (ULTS) - Obtenga acceso telefónico a bajo precio cuando reúna los requisitos de ingreso similares al Programa CARE. Para más información, contacte a su compañía local de teléfonos.

AVISO DE RECOPIACIÓN según la Ley de Privacidad del Consumidor de California (CCPA)
Conforme a la CCPA, Southwest Gas debe notificarle sobre la información personal que recopilamos acerca de usted y por qué lo hacemos. Este aviso es solo para los clientes, usuarios y otras personas que residen en el estado de California. En la Política de privacidad según la CCPA que aparece en nuestro sitio web, <https://www.swgas.com/ccpa>, encontrará una lista de las categorías de información personal que podemos recopilar acerca de usted y las formas en que usamos dicha información.